

Curriculum vitae di Gabriele Frasca

Poeta, scrittore e traduttore, Gabriele Frasca è Professore Ordinario di Critica Letteraria e Letterature Comparete (10/COMP-01).

Formazione, titoli e impegni professionali

Nel 1975 ha conseguito la Maturità Classica presso il Liceo-Ginnasio Convitto Nazionale Vittorio Emanuele II.

Nel luglio del 1978 ha frequentato come borsista i corsi della Scuola Internazionale di Semiotica di Urbino.

Nel luglio del 1979 ha frequentato come borsista i corsi della Scuola Internazionale di Semiotica di Urbino.

Nel settembre del 1979 si è laureato in Lettere Moderne presso l'Università degli Studi di Napoli con una tesi sulle strutture metriche dei *Canti orfici* di Dino Campana (relatore: prof. Francesco Bruni).

Dall'ottobre 1982 fino al settembre del 1986 ha collaborato con la casa editrice Bibliopolis di Napoli.

Dal 1° settembre 1986 fino al 31 agosto 1997 è stato docente di ruolo di Italiano e Storia nelle Scuole Secondarie di II grado.

Nel dicembre del 1986 ha vinto il concorso per il Dottorato in Filologia Moderna (II ciclo) presso l'Università "Federico II" di Napoli. Ha discusso la tesi, sulla forma metrica sestina fra Provenza e Italia, in una sede ministeriale a Roma nel luglio del 1989, conseguendo il titolo.

Dal 23 novembre 1990 al 29 marzo 1991, e dal 28 gennaio al 2 giugno 1993 è stato programmatista, regista e conduttore della fascia di sperimentazione sonora Audiobox, Radio Uno RAI.

Dal 1° settembre 1997 fino al 30 settembre 2002 è stato Ricercatore Universitario di Letteratura Italiana (L-FIL-LET/10) presso l'Università "Federico II" di Napoli. Confermato nel ruolo 3 anni dopo.

Dal 26 gennaio al 25 maggio 2001 ha curato e condotto il programma "La stanza della musica", Radio Tre RAI.

Dal 1° ottobre 2002 al 30 settembre 2007 è stato Ricercatore Universitario Confermato di Letterature Comparete presso l'Università per Stranieri di Siena.

Dal 1° gennaio 2004 al 31 dicembre 2004 è stato componente del Collegio di Dottorato in Linguistica e Didattica della Lingua Italiana a Stranieri, presso l'Università per Stranieri di Siena.

Dal 2004 al 2007 è stato componente del Collegio dei Docenti del master dell'Università degli Studi di Siena "L'arte di scrivere".

Dal 1° gennaio 2005 al 31 dicembre 2006 è stato componente del Collegio di Dottorato in Letteratura, Storia della lingua e Filologia italiana, Università per Stranieri di Siena.

Dal 1° ottobre 2007 al 31 agosto 2022 è stato Ricercatore Universitario Confermato di Letterature Comparete presso l'Università degli Studi di Salerno.

Dal 2007 al 2011 è stato componente del Collegio di Dottorato in Letterature di Lingua Inglese presso l'Università degli Studi "La Sapienza" di Roma.

Dal 2012 al 2017 è stato componente del Collegio di Dottorato in Scienze del Testo presso l'Università degli Studi "La Sapienza" di Roma.

Dal 2018 è componente del Collegio di Dottorato in Testi, Tradizioni e Culture del Libro presso la Scuola Superiore Meridionale di Napoli.

Dal 1° settembre 2022 è Professore Ordinario di Letteratura Comparete presso l'Università degli Studi di Salerno.

Dal 1° dicembre 2025

Consistenza complessiva della produzione scientifica.

1. Monografie e traduzioni con curatele

1. Cascando. *Tre studi su Samuel Beckett*, Napoli, Liguori, 1988, pp. 192.
2. *La furia della sintassi. La sestina in Italia*, Napoli, Bibliopolis, 1992, pp. 432.
3. Philip K. Dick, *Un oscuro scrutare*, Napoli, Cronopio, 1993, pp. 414.
4. *La scimmia di Dio. L'emozione della guerra mediale*, Genova, Costa & Nolan, 1996, pp. 288.
5. Samuel Beckett, *Watt*, Torino, Einaudi, 1998, pp. LVIII+252.
6. Samuel Beckett, *Le poesie*, Torino, Einaudi, 1999, pp. XC+310.
7. Samuel Beckett, *Murphy*, Torino, Einaudi, 2003, pp. 236.
8. *La lettera che muore*, Roma, Meltemi, 2005, pp. 360.
9. *L'oscuro scrutare di Philip K. Dick*, Roma, Meltemi, 2007, pp. 264.
10. Samuel Beckett, *In nessun modo ancora*, Torino, Einaudi, 2008, pp. XXX+104.
11. *Un quanto di erotia. Gadda con Freud e Schrödinger*, Napoli, d'if, 2011, pp. 312.
12. *Joycity. Joyce con McLuhan e Lacan*, Napoli, d'if, 2013, Napoli, d'if, 2013, pp. 368.
13. *Lo spopolatoio. Beckett con Dante e Cantor*, Napoli, d'if, 2014, pp. 400.
14. *La letteratura nel reticolo mediale*, Roma, Luca Sossella, 2015, pp. 452.
15. *Il rovescio d'autore. Letteratura e studi letterari al tramonto dell'età della carta*, Napoli, d'if, 2016, pp. 296.
16. Dziga Vertov. *Un colpo d'occhio all'ascolto del mondo*, Torino, Aragno, 2018, pp. 71+41.
17. *L'uomo con la macchina da prosa*, Roma, Luca Sossella, 2022, pp. 220.
18. *Gadda con Freud, Schrödinger e Joyce*, Roma, Luca Sossella, 2023, pp. 250.
19. Samuel Beckett, *Romanzi, teatro e televisione*, Milano, Mondadori, 2023, pp. 1799+CXXVI.
20. *Il dolce stil no. Un accompagnamento all'opera di Beckett*, Imola, CUE Press, 2024, pp. 410.
21. Dylan Thomas, *Sotto la selva lattea e altre opere per voci*, Roma, Luca Sossella, 2024, pp. 178.
22. Samuel Beckett, *Radiodrammi*, Torino, Einaudi (in corso di pubblicazione).

2. Curatele

1. James Knowlson, *Samuel Beckett. Una vita*, Torino, Einaudi, 2001 (nuova edizione: *Condannato alla fama: la vita di Samuel Beckett*, Imola, CUE Press, 2024, pp. 662).
2. *Per finire ancora. Studi per il centenario di Samuel Beckett*, Pisa, Pacini, 2007, pp. 176.
3. Gabriele Frasca, Renato Quaglia (a cura di), *Prediche per il nuovo millennio. Dall'Assedio delle ceneri*, Venezia, Marsilio, 2008, pp. 174.
4. Alfonso Amendola, Gabriele Frasca, Antonio Iannotta (a cura di), *Nero chiaro. Lo spazio beckettiano e le messe in scena di Giancarlo Cauteruccio*, Roma, Editoria & Spettacolo, 2010, pp. 204.

5. Laboratorio "Soldado de Nápoles", *L'influenza della guerra. La memoria rimossa della "spagnola"*, Roma, Luca Sossella, 2025, pp. 278.

3. Edizioni di testi

1. Giacomo Lubrano, *In tante trasparenze*, edizione e cura di Gabriele Frasca e Giancarlo Alfano, Napoli, Cronopio, 2002, pp. 178.

2. Theodor W. Adorno, *Il nulla positivo. Scritti su Beckett*, edizione e cura di Gabriele Frasca, Roma, L'Orma, 2019, pp. 240.

4. Saggi in volume, articoli e prefazioni

1. *I poemi in prosa nei Canti Orfici. Strutture e temporalità*, «Annali della Facoltà di Lettere e Filosofia di Napoli» XXXIII, n.s. 11 (1980-1981): 223-253.

2. *Si riparano bambole: il dilettante come colui che misconosce*, «Il piccolo Hans» 36 (1982): 85-108.

3. *Dante, Purg II, 13, 44, 108. Note filologiche ed esegetiche*, «Esperienze letterarie» IX, 2 (1984): 79-88.

4. *Edifici nel fuoco: inclinatio, fortuna, ratio*, «Il piccolo Hans» 42 (1984): 100-114.

5. *Dante in Beckett*, «Esperienze letterarie» X, 4 (1985): 37-55.

6. *La furia della sintassi*, «Il piccolo Hans» 45 (1985): 97-115.

7. *Buono a nient'altro*, «Il piccolo Hans» 50 (1986): 98-117.

8. *Il "che cosa?" di Beckett*, «Il piccolo Hans» 54 (1987): 117-158.

9. *Dov'è viva colei ch'altrui par morta*, «Il piccolo Hans» 59 (1988): 149-160.

10. *Non vale far paura*, in *Philip K. Dick: il sogno dei simulacri*, a cura di Gianfranco Viviani e Carlo Pagetti, Milano, Editrice Nord, 1989: 80-88.

11. *La tegola dal cielo*, «Il piccolo Hans» 64 (1989-1990): 206-220.

12. *Le voci della radio*, «Il piccolo Hans» 68 (1990-1991): 105-136.

13. *Le volte di Mahood*, *Chaosmos* 0 (1991): 101-108.

14. *La scimmia di Dio*, «Il piccolo Hans» 72 (1991-1992): 71-104.

15. *Il luogo della voce*, in *Per Vittorio Sereni*, a cura di Dante Isella, Milano, Scheiwiller, 1992: 20-31.

16. *Il luogo della voce nell'opera di Vittorio Sereni*, *Igitur* IV, 1 (1992): 69-78.

17. *Per speculum in aenigmate*, in *Philip K. Dick, Un oscuro scrutare*, Napoli, Cronopio, 1993: 379-411.

18. *Le inezie e le miserie degli amanti*, «Il piccolo Hans» 79-80 (1993-1994): 264-282.

19. *Il paesaggio del mondo dipinto nella polvere*, «Il piccolo Hans» 83-84 (1994): 9-39.

20. *I' voglio qui che 'l quare covi il quia. Cecco d'Ascoli "avversario" di Dante*, in *Dante e la scienza*, a cura di Vittorio Russo e Patrick Boyde, Ravenna, Longo, 1995: 243-263.

21. *La sostanza traumatica del mondo*, «Il Cefalopodo» 1 (1995): 221-254.

22. *Qual è la parola in Chaosmos: Si riparano bambole*, a cura di Bruno Moroncini e Felice Ciro Pàpparo, Napoli, Filema, 1996: 117-138.

23. *Greetings from in front of a TV set*, «Il Cefalopodo» 2 (1996): 269-289.

24. *La pietra da tagliare. Il romanzo della ginecologia*, «Il Cefalopodo» 3 (1997): 243-272.

25. *Introduzione*, in *Samuel Beckett, Watt*, Torino, Einaudi, 1998: VII-LVIII.

26. *Postfazione*, in *Philip K. Dick, Un oscuro scrutare*, Roma, Fanucci, 1998: 335-345.

27. *Dopo la tipografia: la scrittura nell'età multimediale*, in *Storia generale della Letteratura Italiana*, diretta di Nino Borsellino e Walter Pedullà, vol. XI, Milano, Federico Motta Editore, 1999: 728-765.

28. *Postfazione*, in Antonio Pizzuto, *Narrare*, a cura di Antonio Pane, Napoli, Cronopio, 1999: 105-124.
29. *La galassia metrica*, «Moderna» I 2 (1999): 13-48.
30. *Introduzione*, in Samuel Beckett, *Le poesie*, Torino, Einaudi, 1999: V-LXXXIX.
31. *Paesaggio con rovine ed elettrodomestici*, in Philip K. Dick, *Ma gli androidi sognano pecore elettriche?*, a cura di Carlo Pagetti, Roma, Fanucci, 2000: 275-286. Poi anche in AA.VV., *Philip K. Dick e il cinema*, Roma, Fanucci, 2002, pp. 65-80.
32. *L'autunno nella Vita d'un uomo*, «il verri» n.s. 13-14 (2000): 46-60.
33. *Le forme fluide*, «Moderna» III 2 (2001): 35-63.
34. *Per "intradurre" la compagnia*, «il verri» n.s. 18 (2002): 80-108.
35. *Altrove, se non altri affatto*, in Antonio Pizzuto, *Paginette*, a cura di Antonio Pane, Firenze, Edizioni Polistampa, 2002: 125-173.
36. *L'occhio dell'Io (e l'uomo di pandizenzero)*, «Critica del testo» V,1 (2002): 299-337.
37. *L'angelica farfalla fra i riflessi*, in Giacomo Lubrano, *In tante trasparenze*, Napoli, Cronopio, 2002: 123-174.
38. *Galeotto fu il medium*, in Valeria Giordano, Isabella Pezzini, Luca Sossella, Luisa Valeriani (a cura di), *Per Alberto Abruzzese*, Roma, Luca Sossella, 2003: 106-120.
39. *Come usare la macchina di Murphy*, in Samuel Beckett, *Murphy*, Torino, Einaudi, 2003: 203-229.
40. *Understanding V.*, in Giancarlo Alfano, Mattia Carratello (a cura di), *La dissoluzione onesta. Scritti su Thomas Pynchon*, Napoli, Cronopio, 2004: 69-89.
41. *Su e giù con i figli del deserto*, *L'espressione*, 1 (2004): 53-71.
42. *La "macchina di spropositi" del romanzo*, in Alberto Abruzzese, Isabella Pezzini (a cura di), *Dal romanzo alle reti. Soggetti e territori della grande narrazione moderna*, Torino, Testo&Immagine, 2004: 5-27.
43. *Un viaggio sedimentale*, «Strumenti critici», N.S. XIX,3 (2004): 351-376.
44. *Amore traduttore (tu non m'inganni più)*, in Franco Buffoni (a cura di), *La traduzione del testo poetico*, Milano, Marcos y Marcos, 2004: 420-456.
45. *The Original Sinse*, «Critica del testo», VIII,1 (2005): 543-569.
46. *La ricevitoria del lutto*, in Adele Dei, Paolo Maccari (a cura di), *Per Giovanni Raboni. Atti del Convegno di Studi*. Firenze 20 ottobre 2005, Roma, Bulzoni, 2006: 43-80.
47. *L'equivoco dell'esilio*, in Luca Lenzi, Elisabetta Nencini, Felice Rappazzo, *Dieci inverni senza Fortini. 1994-2004. Atti delle giornate di studio nel decennale della scomparsa*. Siena 14-16 ottobre 2004, Catania 9-10 dicembre 2004, Macerata, Quodlibet, 2006: 167-183.
48. *Dante in Beckett*, in Giancarlo Alfano, Andrea Cortellessa (a cura di), *Tegole dal cielo. La letteratura italiana nell'opera di Beckett*, Roma, Edup, 2006: 21-90.
49. *Come rimanere rimasti. La trasmigrazione di Timothy Archer*, in Massimo De Angelis, Umberto Rossi (a cura di), *Trasmigrazioni. I mondi di Philip K. Dick*, Firenze, Le Monnier, 2006: 237-260.
50. *Radioactivity*, in G. Frasca (a cura di), *Per finire ancora. Studi per il centenario di Samuel Beckett*, Pisa, Pacini, 2007: 105-158.
51. *Telemachie. Joyce, Beckett, Pynchon, D'Arrigo*, in Nino Borsellino e Bruno Germano (a cura di), *L'Italia letteraria e l'Europa. III. Tra Ottocento e Duemila*, Roma, Salerno, 2007: 85-146.
52. *Prima o poi tutti i pupazzi piangono*, in Fernando Marchiori (a cura di), *Beckett & Puppet. Studi e sene tra Samuel Beckett e il teatro di figura*, Corazzano (Pisa), Titivillus, 2007: 72-104.
53. *Eurecchiopei al crepuscolo*, in Alberto Abruzzese, Giovanni Ragone (a cura di), *Letteratura*

fluida, Napoli, Liguori, 2007: 127-139.

54. *La critica al medio di Giovanni Raboni*, «il verri» n. s. 34 (2007): 57-71.

55. *A ciascuno la sua macchinetta*, in Cesare Milanese (a cura di), *La letteratura nell'era dell'informatica. Proposte per il XXI secolo*, Milano-Roma, Francesco Bevivino Editore, 2007: 192-216.

56. *Una paura del diavolo*, in Rossella Bonito Oliva, Aldo Trucchio (a cura di), *Paura e immaginazione*, Milano, Mimesis, 2007: 187-196.

57. *Noblesse oblige... La nobiltà (si) dimentica*, in Patricia Bianchi, Nicola De Blasi (a cura di), *Totò parole di attore e di poeta*, Napoli, Libreria Dante & Descartes, 2007: 61-73.

58. *In nessuna lingua ancora*, in Mariacristina Cavecchi, Carloline Patey (a cura di), *Tra le lingue tra i linguaggi. Cent'anni di Samuel Beckett*, Milano, Cisalpino, 2007: 17-40.

59. *Prefazione*, a Samuel Beckett, *In nessun modo ancora*, Torino, Einaudi, 2008: V-XXX.

60. *Ottonieri, o dell'incarnazione in letteratura*, «il verri» n. s. 36 (2008): 22-27.

61. *Per riflettere in tante trasparenze*, in Gabriele Frasca, Renato Quaglia (a cura di), *Prediche per il nuovo millennio. Dall'Assedio delle ceneri*, Venezia, Marsilio, 2008: 11-28.

62. *Per fare che risplenda il fiore inverso*, in Lello Voce, *L'esercizio della lingua*, Firenze, Le Lettere, 2008: 9-13.

63. *I perditempo del tempo perduto*, «il verri» n. s. 39 (2009): 52-59.

64. *Beckett nel paradiso di Cantor*, in Rosy Colombo, Giuseppe Di Giacomo (a cura di), *Beckett ultimo atto*, Milano, Albo Versorio, 2009: 53-89.

65. *Dylan Thomas: Cerimonia dopo un'incursione col fuoco*, «il verri» n.s. 40 (2009): 11-27.

66. *L'assunzione al vuoto*, in Samuel Beckett, *Assunzione*, Pistoia, Via dal Vento, 2009: 23-32.

67. *Il dolce dir niente. La compressione dello spazio scenico beckettiano da Fin de partie a Happy Days*, in Alfonso Amendola, Gabriele Frasca, Antonio Iannotta (a cura di), *Nero chiaro. Lo spazio beckettiano e le messe in scena di Giancarlo Cauteruccio*, Roma, Editoria & Spettacolo, 2010: 9-42.

68. *La telefilia del signor Home*, in Valentina De Carlo, *Videosofia. Sentieri della filosofia attraverso la televisione*. Bari, Caratterimobili, 2010: 7-24.

69. *Come tradurre un trattino*, in Flora de Giovanni, Bruna Di Sabato, *Tradurre in pratica. Riflessioni, esperienze, testimonianze*, Napoli, Edizioni Scientifiche Italiane, 2010: 19-45.

70. *Cultura barocca e civiltà della ragione*, in Riccardo Donati, *I veleni delle coscienze. Letture novecentesche del secolo dei lumi*, Roma, Bulzoni, 2010: 253-272.

71. *Tout se tient, tout vous tient*, in Samuel Beckett, *Malone muore*, Torino, Einaudi, 2011: V-XXXII.

72. *La ricerca del nulla positivo*, in Theodor W. Adorno, *Essere ottimisti è da criminali. Una conversazione televisiva su Beckett*, Napoli, L'Ancora, 2012: 65-87 (cfr. 2.12).

73. *Oralità, scrittura e una guerra mediale*, in Mario Pireddu, Marcello Serra (a cura di), *Mediologia. Una disciplina attraverso i suoi classici*, Napoli, Liguori, 2012: 177-185.

74. *Oltre la felicità*, «Autografo» 47 (2012) 203-222.

75. *Gruppo 63. Il romanzo sperimentale*, in Nanni Balestrini, Andrea Cortellessa (a cura di), *Il romanzo sperimentale*, Roma, L'Orma, 2013: 305-310.

76. *Gadda a reader of Joyce?*, in Franca Ruggeri, Enrico Terrinoni (a cura di), *Joyce in/and Italy* (2013): 39-48.

77. *Come torna in funzione una membrana*, in Enzo Moscato, Caranaccia, Napoli, d'if, 2013: 101-113.

78. *The Pupilteachertaut Duplex*, in Margherita Quagliano, Raffaella Scarpa (a cura di), *Metodi Testo Realtà*, Alessandria, Edizioni dell'Orso, 2014: 47-79.

79. *Oralità, scrittura, narrativa*, in Alberto Abruzzese (a cura di), *I grandi temi del secolo*, Torino, UTET, 2014: 461-475.
80. *Il persistente silenzio di Dio*, in Fabio Pierangeli, Paola Villani (a cura di), *Le ragioni del romanzo. Mario Pomilio e la vita letteraria a Napoli*, Roma, Edizioni Studium, 2014: 174-220.
81. *Oralidad, escritura y una guerra medial*, in Mario Pireddu, Marcello Serra (a cura di), *Mediología. Cultura, tecnología y comunicación*, Barcelona, Gedisa, 2014: 169-177.
82. *Contro il silenzio*, in Walter Nardò, Simonetta Carretta (a cura di), *L'arte del romanzo e la musica*, Trento, Università degli Studi di Trento, 2014: 23-50.
83. *No say que s'es*, in Fabio Orecchini, *Dismissione*, Roma, Luca Sossella, 2014: 55-60.
84. *Sinistre azioni a distanza*, in Achille Bonito Oliva, *Enciclopedia delle arti contemporanee. Il tempo inclinato*, Milano, Electa, 2015: 342-343.
85. *La verità, la ricerca e la consegna*, in Mario Pomilio, *Il quinto evangelio*, Roma, L'Orma, 2015: 455-493.
86. *Dite quel... bip... che vi pare*, «Nuovi Argomenti» 70 (aprile-giugno 2015): 96-101.
87. *Due punti su Ingravallo*, in Giada Mattarucco, Margherita Quaglino, Carla Riccardi, Silvana Tamiozzo Goldmann (a cura di), *La scatola a sorpresa. Studi e poesie per Antonietta Grignani*, Firenze, Franco Cesati Editore, 2016: 73-79.
88. *Dove m'hanno condotto le vecchie parole*, «Nuovi argomenti» 73 (gennaio-marzo 2016): 200-204.
89. *James Joyce: il sogno è sacro, lo spiritoso spirituale*, in Nanni Balestrini, Maria Teresa Carbobe, Andrea Cortellessa, *Almanacco Alfabetà2. Cronaca di un anno. La rivoluzione turistica*, Milano, DeriveApprodi, 2017: 224-228.
90. *A dream, a breath, a froth of fleeting joy*, in Walter Malosti, *Shakespeare. Poemetti*, Roma, Luca Sossella Editore, 2017: 7-21.
91. *C'est vite dit, il faut dire vite*, in Samuel Beckett, *L'innominabile*, Torino, Einaudi, 2018: V-XLVIII.
92. *A tavola con Maxmagnus*, in Max Bunker, *Maxmagnus*, Milano, Mondadori, 2018: 5-12.
93. *La madonna degli psicanalisti: Gadda e le isteriche*, in Valentina Garavaglia (a cura di), *Questioni di intertestualità. Arte, letteratura e cinema*, Milano, Mimesis, 2018: 139-145.
94. *Non tutti dormiremo*, «La psicoanalisi. Rivista del campo freudiano» 63/64 (2018): 110-126.
95. *Exisle: The Angst of Return*, in Franca Ruggeri (a cura di), *James Joyce. The Joys of Exile*, «Joyce Studies in Italy» 20 (2018): 55-73.
96. *La penna, il segno e l'onda*, in Lev Trotsky, *Storia della rivoluzione russa*, Milano, Mondadori, 2018: 7-42.
97. *Planspiel oder Endspiel: Samuel Beckett in Germania*, in Theodor W. Adorno, *Il nulla positivo. Scritti su Beckett*, Roma, L'Orma, 2019: 193-239.
98. *Nel gran cerchio d'ombra. Dante sulle orme di Arnaut*, «Rivista di Studi Danteschi», XIX.2 (luglio-dicembre 2019): 225-273.
99. *La lingua del sì e quelle del no*, in Federica G. Pedriali (a cura di), *Gadda: interpreti al confronto*, Firenze, Franco Casati Editore, 2020: 49-83.
100. *Lo spazio lirico e la guerra delle risorse*, in Gabriele Stera, *Dorso mondo*, Roma, Squilibri, 2021: 7-16.
101. *Catastrofe: l'albero, la luna e i pantaloni*, «Sinestesieonline» 32 (2021): 1-13.
102. *The Third Language of Translation*, in José Francisco Fernández, Mar Garre García (a cura di), *Samuel Beckett and Translation*, Edinburgh, Edinburgh University Press, 2021: 245-246.

103. *Il ritorno di un classico*, in Simone Gambacorta, *Lo scrittore problematico. Appunti biografici e interviste su Mario Pomilio*, Giulianova, Galaad Edizioni, 2021: 51-55.
104. *Et Dick leva les yeux vers le ciel*, «L'Atelier du Roman» 105 (juin 2021): 47-52.
105. *The "aperto segno" and the "colpo ascoso". The Love Wound in Cavalcanti and Dante*, in Fabrizio Bondi, Massimo Stella, Andrea Torre (a cura di), *The Wounded Body. Language and Self from Petrarch to Shakespeare*, London, Palgrave, 2022: 47-67.
106. *A ca' da ma, pa*, in Giovanni De Renzis, Pietro Passatelli, *Joyc'è*, Napoli, Cronopio, 2023: 83-102.
107. *I Have No Joyce*, in Dylan Thomas, *I racconti*, Torino, Einaudi, 2024: 5-45.
108. *Gadda, Proust, Joyce*, in Paola Italia (a cura di), *Gadda*, Roma, Carocci, 2024: 431-450.
109. *Elogio del metodo Knowlson*, in James Knowlson, *Condannato alla fama: la vita di Samuel Beckett*, Imola, CUE Press, 2024: 620-623.
110. *Il canto dell'oblio*, in Gabriele Frasca (a cura di), *Laboratorio "Soldado de Nápoles", L'influenza della guerra. La memoria rimossa della "spagnola"*, Roma, Luca Sossella, 2025: 9-57.

Premi e riconoscimenti per l'attività scientifica

1. 8 ottobre 2005. Per l'opera *La lettera che muore. La "letteratura" nel reticolo mediale*, Premio letterario Mario Colombi Guidotti per la migliore opera di critica letteraria pubblicata dopo il 2000.
2. 22 settembre 2012. Per l'opera *Un quanto di erotia. Gadda con Freud e Schrödinger*, The Edinburgh Gadda Prize per la migliore monografia gaddiana.

Partecipazione a comitati editoriali di riviste e collane editoriali nazionali e straniere di riconosciuto prestigio

Dal 1988 al 1991 è stato il corrispondente italiano di «The Beckett Circle».

Dal 1990 al 1991 è stato nel comitato editoriale della rivista «Plural. Semestrale di letteratura internazionale».

Dal 1991 al 2000 è stato nel comitato editoriale della rivista «Chaosmos. Rivista di fare narrativo».

Dal 1995 al 1998 è stato nel comitato editoriale della rivista «Il piccolo Hans. Il Cefalopodo».

Dal 2000 al 2007 è stato socio della casa editrice Cronopio.

Dal 2003 al 2011 è stato nel comitato editoriale della rivista «il verri».

Dal 2009 a oggi è nel comitato scientifico della rivista «Testo a fronte. Teoria e pratica della traduzione letteraria».

Dal 2009 al 2012 è stato nel comitato scientifico della rivista «Limit[e] Beckett».

Dal 2011 a oggi è nel comitato scientifico della rivista «Autografo».

Dal 2016 al 2018 è stato nel comitato scientifico della collana «Lingua Medicina Malattia» della casa editrice Mimesis.

Dal 2020 a oggi è nel comitato scientifico della collana «Medievalismi. Collana di studi letterari, filologici e comparati» delle edizioni Dell'Orso.

Dal 2021 al 2022 è stato nel comitato di redazione della sezione «Storie corali» del portale «Atlante» della Treccani.

Incarichi scientifici presso Enti e Strutture di particolare prestigio

Dal 20 febbraio 2012 al 12 dicembre 2016 è stato Presidente della Fondazione Premio Napoli.

Dal 1° giugno 2016 al 6 novembre 2019 è stato membro della giuria del Premio Internazionale Matteo Ripa (Istituto Universitario Orientale di Napoli).

Dal 18 ottobre 2017 a oggi è nel comitato scientifico della Fondazione Primoli di Roma.